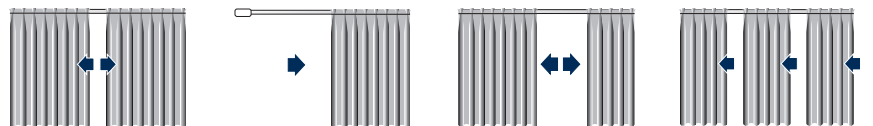


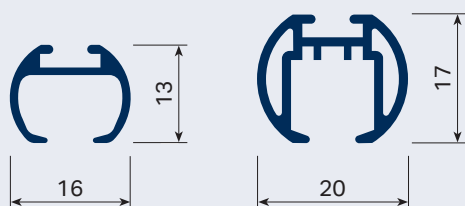


3.1.18

Round 460 - 462



1:1



USE

UTILIZZO - USE - USO
USO - UTILISATION - ANWENDUNG
GEbruIK - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

SISTEMA PER TENDE ARRICCIATE AD USO SEPARAZIONE DI AMBIENTI INDICATO PER DOCCE, AMBIENTI PROFESSIONALI ED OSPEDALIERI

La particolare forma rotonda li rende esteticamente gradevoli.

Azionamento a strappo. Indicato per tendaggi:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

L'apertura della tenda può essere centrale, laterale, multipla o asimmetrica.

Il sistema è indicato per installazioni a soffitto, a parete ed in libera sospensione tramite specifici tiranti, con profilo a vista. Il sistema permette la realizzazione di profili curvi a 90° o centinati ad ampio raggio. Lo scorrimento è garantito da scivoli autolubrificanti in polietilene o da scorrevoli a rullo in acetilica per i tendaggi al limite della portata.

DRAPED CURTAIN SYSTEM USED FOR SEPARATING AREAS. SUITABLE FOR SHOWERS AND FOR PROFESSIONAL AND HOSPITAL ENVIRONMENTS

The special round shape makes them aesthetically pleasant.

Hand operated. For use with curtains:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

The curtain opening can be central, lateral, multiple or asymmetric.

The system is suitable for ceiling and wall installations and free hanging ones using specific hangers, with exposed track.

The system allows tracks curved through 90° or with wide radius centring to be installed. Sliding is guaranteed by self-lubricating polyethylene slides or by roller gliders for curtains at the load limit.

SISTEMA DE CORTINAS FRUNCIDAS PARA SEPARACIÓN DE AMBIENTES, ADECUADO PARA DUCHAS, AMBIENTES PROFESIONALES Y HOSPITALES

Su particular forma redondeada les confiere un aspecto muy agradable. Accionamiento manual. Adecuado para cortinas:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

La apertura de la cortina puede ser central, lateral, múltiple o asimétrica. Sistema adecuado para montajes en techo, en pared o en libre suspensión mediante tirantes específicos, con perfil a la vista. Este sistema permite realizar perfiles curvos de 90° o curvas de amplio ángulo. El deslizamiento se efectúa mediante correderas deslizantes autolubricadas de polietileno o correderas con ruedecitas en acetilica para las cortinas más pesadas.

SISTEMA PARA CORTINAS FRANZIDAS PARA USO COMO SEPARADORES DE AMBIENTES. INDICADO PARA DUCHAS, AMBIENTES PROFISSIONAIS E HOSPITALARES

A sua forma redonda torna-os esteticamente agradáveis.

Indicado para cortinas:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

A abertura da cortina pode ser central, lateral, múltipla ou assimétrica. O sistema é indicado para instalações no tecto, na parede e em suspensão livre mediante utilização de tirantes específicos, com perfil à mostra.

O sistema permite fazer instalações com curvas de 90° ou curvaturas de raio amplo. O deslizamento é garantido por deslizadores de polietileno autolubrificantes ou por corredeiras de rolo de resina acetálica, para cortinas no limite máximo de peso.

SYSTÈME POUR RIDEAUX DRAPÉS DE SÉPARATION DE PIÈCES, INDiqué POUR DOUCHES, LOCAUX PROFESSIONNELS ET HOSPITALIERS

La forme ronde particulière les rend esthétiquement agréables. Actionnement par tirage. Indiqué pour rideaux:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

Ouverture centrale, latérale, multiple ou asymétrique. Installation au plafond, murale ou en suspension libre à l'aide de tringles spéciales, avec profilé visible. Ce système permet la réalisation de profils cintrés à 90° ou grand rayon. Coulisement assuré par glisseurs autolubrifiants en polyéthylène ou par rouleurs en acétal pour les rideaux atteignant le poids maximum.

VORHANGSYSTEM FÜR DIE RAUMTRENUNG, GEEIGNET FÜR DUSCH-, GEWERBE- UND KRANKENHAUSBEREICHE

Spezielle Rundform mit ansprechender Optik. Zugbetätigung.

Geeignet für Vorhänge:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

Die Vorhangöffnung kann zentral, seitlich, mehrfach oder asymmetrisch sein. Decken-, Wand- und freihängende Montage mit spezifischen Zugbolzen und unverkleideter Leiste.

Kurvenfähig für 90°-Kurven und Weitwinkelkurven. Selbstgleitende Läuferhaken aus Polyethylen oder Rollhaken in Acetal für Vorhänge im Gewichtsgrenzbereich.

SYSTEEM VOOR PLOOIGORDIJNEN VOOR HET SCHEIDEN VAN RUIMTEN, GESCHIKT VOOR DOUCHERUIMTEN, WERKOMGEVINGEN EN ZIEKENHUIZEN

De bijzondere ronde vorm maakt ze een esthetisch aangenaam systeem van. Bediening met de hand.

Geschikt voor gordijnen:

Round 460: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 5 max

Round 462: L 600 cm max – H 300 max – Kgs. 7 max

Het openen van het gordijn kan centraal, zijdelings, meervoudig of asymmetrisch zijn. Het systeem is geschikt voor installatie op het plafond, de wand en vrij opgehangen aan specifieke trekstangen, met profiel in het zicht. Het systeem maakt uitvoering van boogprofielen van 90° of met een grote straal mogelijk. Het verschuiven wordt verzekerd door zelfsmerende glijders van polyethyleen of door looprolletjes van acetal voor gordijnen met een gewicht op de grens van het draagvermogen.

СИСТЕМА ДЛЯ ДРАПИРОВАННЫХ ШТОР, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ РАЗДЕЛЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ ДУШЕЙ, ОФИСНЫХ И БОЛЬНИЧНЫХ ПОМЕЩЕНИЙ.

Особенная круглая форма придает им приятную эстетику

Привод в действие вручную. Рекомендуется для штор:

Round 460: Д 600 см max – В 300 см max – кг 5 макс

Round 462: Д 600 см max – В 300 см max – 7 кг макс

Открытие шторы может быть центральным, боковым, в нескольких точках и несимметричным.

Эта система рекомендована для потолочной, настенной установки или для свободного подвешивания при помощи специальных тяг, с видимым профилем. Система позволяет выполнять повороты на 90° или с большим радиусом. Движение осуществляется посредством самосмазывающихся полозков из полиэтилена или роликовых бегунков из ацеталовой пластмассы для штор, вес которых приближается к максимальному.

Kg	Round 460 ref. 4263	2m	4m	6m	Kg	Round 460 ref. 4263	2m	4m	6m
		6 Kg	8 Kg	5 Kg			3 Kg	3 Kg	2 Kg
		5 Kg	7 Kg	4 Kg			3 Kg	3 Kg	2 Kg

Kg	Round 462 ref. 4263	2m	4m	6m	Kg	Round 462 ref. 4263	2m	4m	6m
		8 Kg	10 Kg	7 Kg			3 Kg	4 Kg	3 Kg
		7 Kg	8 Kg	6 Kg			3 Kg	4 Kg	3 Kg



3.1.20

Round 460 - 462




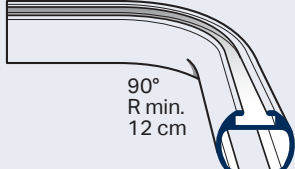
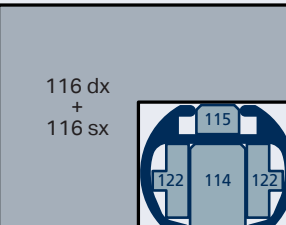




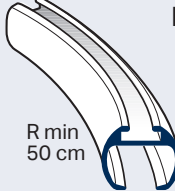




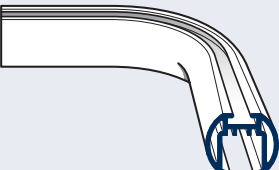




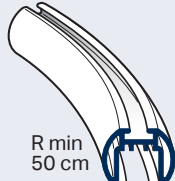
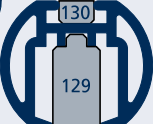


CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS CARACTERÍSTICAS-CARACTERÍSTICAS-CARACTÉRISTIQUES EIGENSCHAFTEN-KARAKTERISTIEKEN-ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060 T6 UNI 8278
 - Diametro: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Canale di scorrimento: 6 mm
 - Raggio di curvatura minima:
curve a 90°: 12/30 cm - curve ad ampio raggio: 50 cm
 - Finitura superficiale: verniciatura poliestere bianco RAL 9016 lucido, nero RAL 9005 lucido, anodizzato argento, tortora, cromato
altri colori a richiesta
 - Accessori in acetilica autolubrificante
- 6060 T6 UNI 8278 extruded aluminium alloy track
 - Diameter: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Sliding channel: 6 mm
 - Minimum radius of curvature:
90° curves: 12/30 cm - wide radius curves: 50 cm
 - Surface finish: RAL 9016 white polyester paint polished, RAL 9005 black polished, silver anodised, dove grey, chromed available on request
 - Self-lubricating acetylic accessories
- Perfil en aleación de aluminio extruido 6060 T6 UNI 8278
 - Diámetro: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Canal de deslizamiento: 6 mm
 - Ángulo de curvatura mínima:
curvas en 90°: 12/30 cm - curvas de amplio ángulo: 50 cm
 - Acabados de la superficie: pintura poliéster blanca RAL 9016 brillante, negra RAL 9005 brillante, anodizado plata, gris paloma, cromado
otros colores bajo petición
 - Accesorios de acetálico autolubrificante
- Perfil de liga de alumínio extrudido 6060 T6 UNI 8278
 - Diâmetro: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Calha de deslizamento: 6 mm
 - Raio de curvatura mínimo:
curvas de 90°: 12/30 cm - curvas de raio amplo: 50 cm
 - Acabamento superficial: tinta de poliéster branca RAL 9016 polido, preta RAL 9005 polido, anodizado prateado, cinza claro, dourado outras cores a pedido
 - Acessórios de resina acetálica autolubrificante

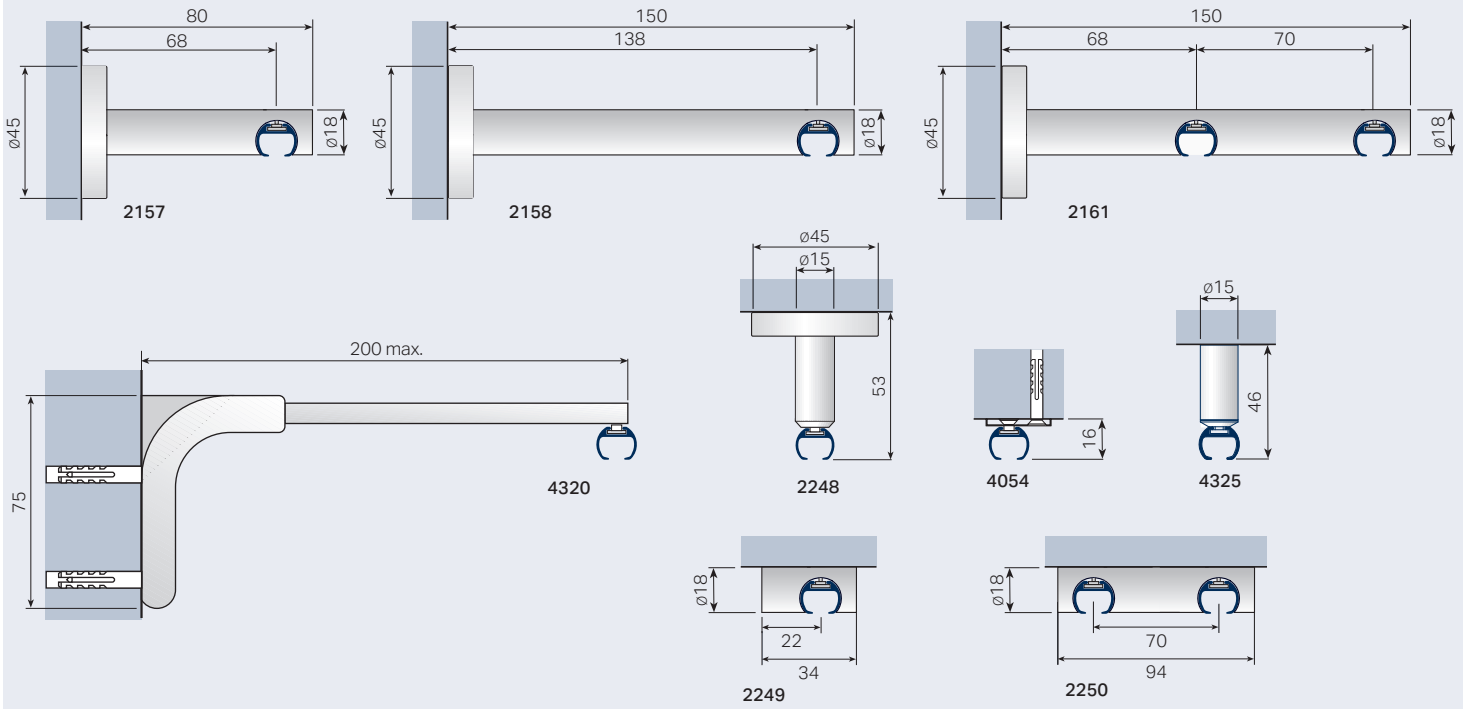
- Profilé en alliage d'aluminium extrudé 6060 T6 UNI 8278
 - Diamètre: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Gorge de coulissement: 6 mm
 - Rayon de cintrage minimum:
cintrage de 90°: 12/30 cm - cintrage grand rayon: 50 cm
 - Finition superficielle: Peinture polyester blanc RAL 9016 brillant, noir RAL 9005 brillant, anodisé argent, gris tourterelle, cromé
autres couleurs sur demande
 - Accessoires en acétal autolubrifiant
- Leiste aus fließgepresster Alu-Legierung 6060 T6 UNI 8278
 - Durchmesser: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Laufkanal: 6 mm
Minimaler Kurvenradius: 90°-Kurven: 12/30 cm - Weitwinkelkurven: 50 cm
 - Oberflächenfinish: Polyesterlackierung Weiß RAL 9016 poliert - Schwarz RAL 9005 poliert - Eloxiert in Silber - Taubengrau - Messing
andere Farben auf Anfrage
 - Zubehör aus gleitfähigem Acetal
- Profiel van geëxtrudeerde aluminiumlegering 6060 T6 UNI 8278
 - Diameter: 16 mm (Round 460); 20 mm (Round 462) - Glijgoot: 6 mm
 - Minimum buigstraal:
van 90°: 12/30 cm - bogen met grote straal: 50 cm
 - Oppervlakteafwerking lakwerk van wit polyester RAL 9016 gepolijst - RAL 9005 zwart polyesterlak gepolijst - zilver geano diseerd - duifgrijs - verchroomd
andere kleuren op aanvraag
 - Accessoires van zelfsmarend acetal
- Профиль из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278
 - Диаметр: 16 мм (Round 460); 20 мм (Round 462) - Желоб: 6 мм
 - Минимальный радиус поворота:
повороты на 90°: 12/30 см - повороты с большим радиусом: 50 см
 - Отделка поверхности: полиэфирная окраска в белый цвет RAL 9016 полированный - в черный цвет RAL 9005 полированный - анодирование серебро - серо-коричневый - хромированный
другие цвета — по запросу
 - принадлежности из самосмазывающейся ацеталовой пластмассы

CURVE - BENDING - CURVAS - CURVAS - COURBAGE - BOGEN - BUIGEN - ИЗГИБ

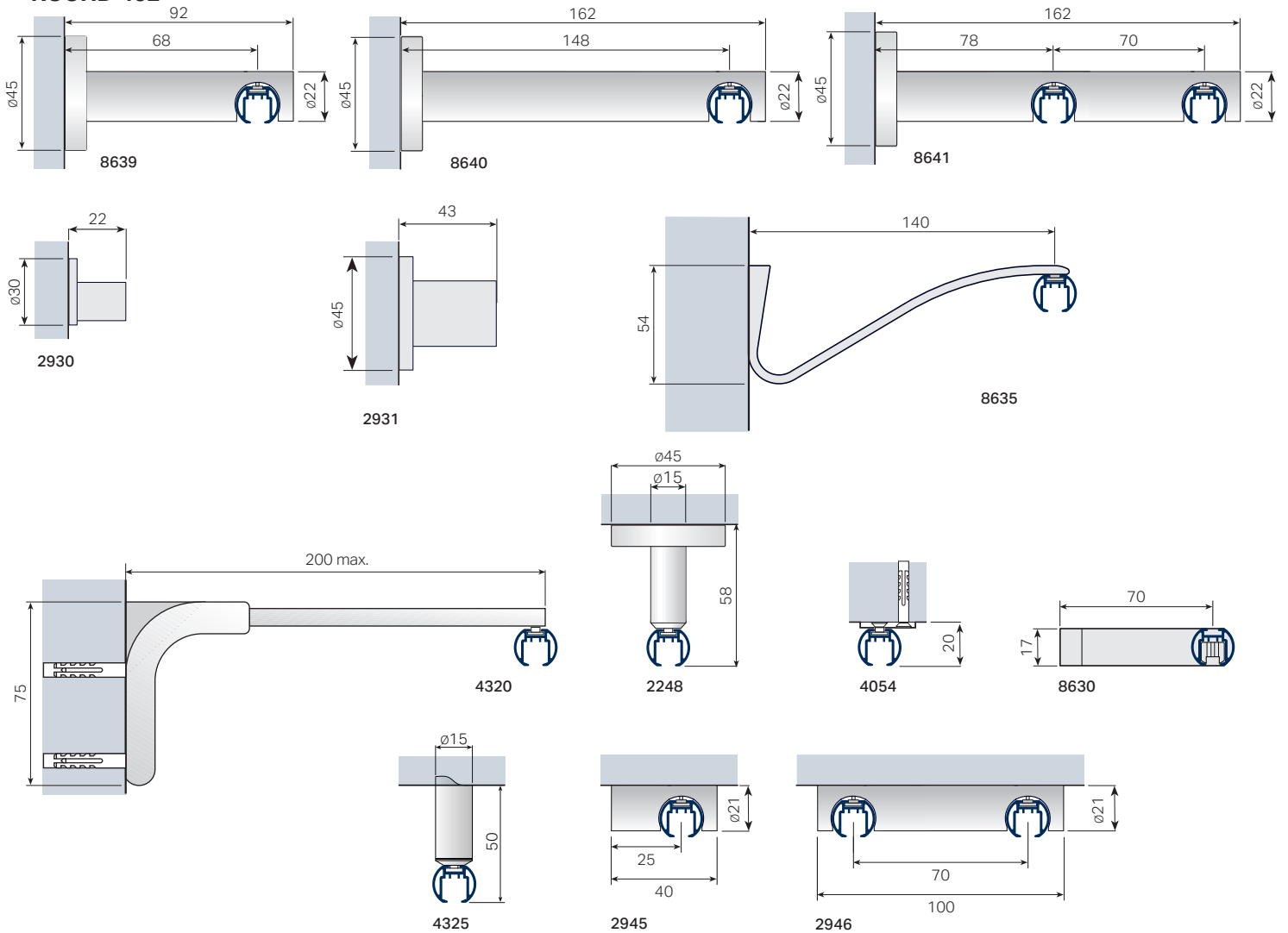
ROUND 460		ROUND 462	
 max 90° R. 12 cm  art. 9839  art. 9939	 90° R min. 12 cm  116 dx + 116 sx  115 122 114 122	 art. 9842  art. 9805  art. 9942	 R min 50 cm  115 122 114 122
 max 90° R. 30 cm  art. 9843 (Sec. C)  art. 9938 (Sec. C)	 100 dx + 100 sx  130 129	 art. 9851 (Sec. C)  art. 9805 (Sec. C)  art. 9947 (Sec. C)	 R min 50 cm  130 129

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALAÇÃO - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATIE - УСТАНОВКА

ROUND 460



ROUND 462





Round 460 - 462

Round 460

